

NOTICE UTILISATEUR

PROGRAMMATION SIMPLIFIEE

TR-VOX

Altec

Version 3.0



	arg	97561 A
	date	1997
	prés	A.T.L.S.
		Connectable au réseau public français

Altec est une marque déposée

www.absolutalarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

SOMMAIRE

page	
2.....	PRESENTATION
3.....	PROGRAMMATION
3.....	Entrer en mode programmation
4.....	Programmation des numéros de téléphone
6.....	Programmation du TATOO
7.....	Enregistrement d'un message vocal
5.....	Changement du code d'accès
16.....	Changement du code d'acquit

1. PRESENTATION

TR-VOX est un transmetteur téléphonique vocal, produit complémentaire aux installations d'alarmes, il permet d'appeler automatiquement quatre numéros de téléphone et un numéro TATOO pour transmettre un message d'alarme vocal enregistrable. La programmation s'effectue soit par son clavier intégré en local, soit à distance avec un téléphone à touches multifréquences grâce à la fonction réponse automatique du TR-VOX. Toute la programmation est guidée par synthèse vocale.

www.absolualarme.com met à la disposition de tous les abonnés de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

2. PROGRAMMATION SIMPLIFIEE

Pour débiter la programmation, maintenir appuyée une touche quelconque du clavier jusqu'à ce que le TR-VOX dise :



Bonjour
Voulez-vous être assisté (e) ?

ou si un code d'accès a déjà été programmé :



Bonjour
Composez votre code !

Le transmetteur vous demande votre code d'accès qui permet d'entrer en mode de programmation

Après vérification du code d'accès :



Code refusé.
Programmation terminée.

ou :



Code accepté.
Voulez-vous être assisté (e) ?

A la question :



Voulez-vous être assisté (e) ?

Choisissez le **MODE ASSISTE** en répondant [**OUI**], celui-ci permet une **programmation simplifiée** grâce au guide vocal.

(si involontairement vous avez répondu [NON], appuyer sur la touche [NON] pour en sortir)

Différentes questions vont vous être posées laissez vous guider.

Si le numéro de téléphone 1 est déjà programmé :



Pour le numéro de **téléphone 1**,
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :



Composez le numéro de téléphone 1 .

Composez le numéro (20 chiffres au maximum pauses incluses), puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].

Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

Si le numéro de téléphone 2 est déjà programmé :



Pour le numéro de **téléphone 2**,
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :



Composez le numéro de téléphone 2 .

Si vous ne souhaitez pas programmer le téléphone 2, répondez [NON].
Sinon composez le numéro, puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].

Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

www.absoluarme.com, le dispositif du pubes, www.docarme.com, la documentation technique pour les propriétaires, marques et logos, sont la propriété de leurs détenteurs respectifs

Si le numéro de téléphone 3 est déjà programmé:



Pour le numéro de **téléphone 3**,
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :



Composez le numéro de téléphone 3 .

Si vous ne souhaitez pas programmer le téléphone 3, répondez [NON].
Sinon composez le numéro, puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].
Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

Si le numéro de téléphone 4 est déjà programmé:



Pour le numéro de **téléphone 4**,
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :



Composez le numéro de téléphone 4 .

Si vous ne souhaitez pas programmer le téléphone 4, répondez [NON].
Sinon composez le numéro, puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].
Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

Si le numéro de TATOO est déjà programmé:



Pour le numéro de **TATOO**,
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :



Composez le numéro de TATOO !

Si vous ne souhaitez pas programmer le TATOO, répondez [NON].
Sinon composez le numéro, puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].
Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

Modification du code TATOO

Ce code sera affiché sur l'écran TATOO du destinataire. Il peut être composé de 1 à 15 chiffres au maximum.

Si le code TATOO est déjà programmé:



Pour le code TATOO,
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun code TATOO enregistré :



Composez le code TATOO !

Composez le code, puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le code que vous avez composé :



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].

Si vous répondez [NON], le code TATOO est enregistré.

Enregistrement des messages.

3 Messages peuvent être enregistrés

Message général : message d'identification du site

Exemple : attention vous êtes en relation avec le transmetteur téléphonique de la société ATLS

Message 1 : message correspondant à l'entrée 1

Exemple : alarme intrusion

Message 2 : message correspondant à l'entrée 2

Exemple : alarme incendie

Exemple d'un message émis après un déclenchement de l'entrée 1 :



« attention vous êtes en relation avec le transmetteur téléphonique de la société ATLS » « alarme intrusion »

A la question :



Voulez-vous enregistrer le message (général, 1 ou 2) ?

répondez [OUI] :



Parlez après le bip ! . . . B I I I I P

Un bip sonore est émis et le voyant rouge s'allume, indiquant le début de l'enregistrement. Il est possible d'interrompre l'enregistrement en cours en appuyant sur la touche [NON]. A la fin de l'enregistrement un second bip est émis puis TR-VOX effectue une lecture de votre message.



Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

Création ou modification de votre code d'accès

Ce code protège l'accès au mode programmation.

Pour modifier le code d'accès, TR-VOX demande confirmation :

 Voulez-vous modifier votre code ?

Si [OUI] :

 Composez le nouveau code !

Composez votre code (4 chiffres max.), puis validez par [OUI].

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

Modification de votre code d'acquit

Une fois le message d'alarme transmis, TR-VOX demande :

"Composez le code pour terminer", en composant le code d'acquit sur son téléphone à touches multifréquences, le destinataire peut interrompre le cycle de transmission.

Pour modifier le code d'acquit, TR-VOX demande confirmation :

 Voulez-vous modifier votre code pour l'acquit ?

Si [OUI] :

 Composez le nouveau code d'acquit!

Composez votre code (4 chiffres max.), puis validez par [OUI].

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].

 Programmation terminée !

www.absolualarme.com met à la disposition de tous les détenteurs de la documentation technique, y compris les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

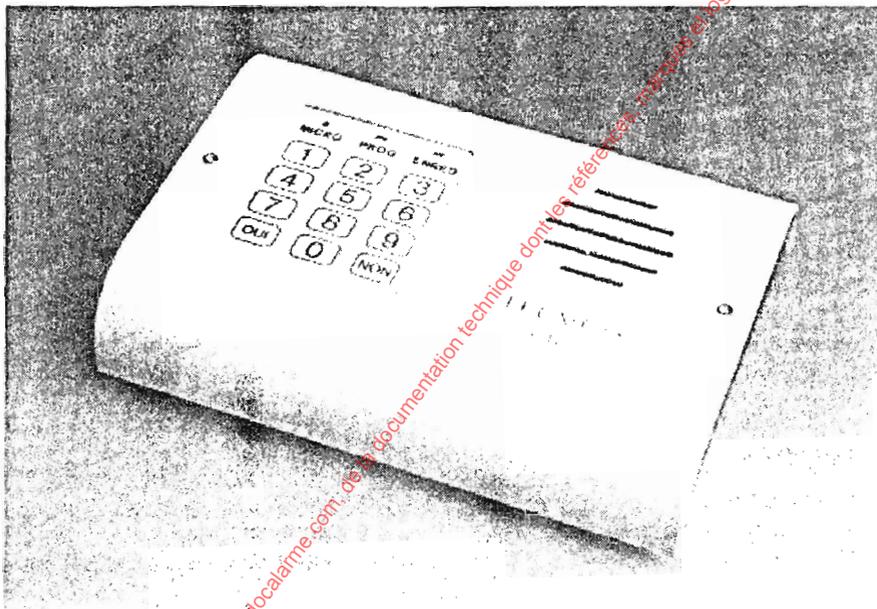
www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

NOTICE D'INSTALLATION

TR-VOX

Altec

Version 3.0



 AGREE	arg	97561 A
	date	1997
	prés	A.T.L.S.
DGPT Ministère des Postes et Telecommunications		Connectable au réseau public français

Altec est une marque déposée

www.absolualarme.com met à la disposition du public via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, tous droits réservés, sont la propriété des détenteurs respectifs

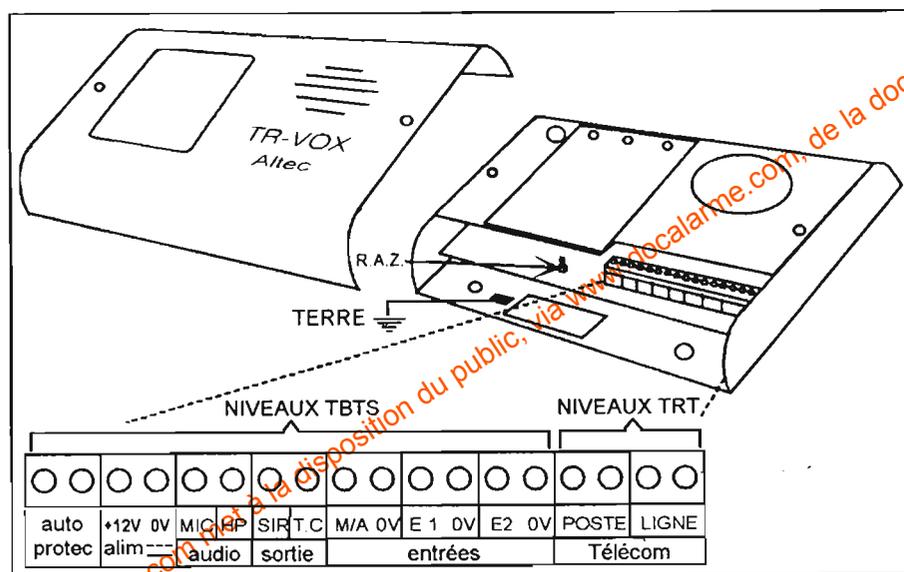
1. PRESENTATION

TR-VOX est un transmetteur téléphonique vocal capable d'appeler automatiquement quatre numéros de téléphone et un numéro TATOO pour transmettre un message d'alarme vocal enregistrable. La programmation s'effectue soit par son clavier intégré en local, soit à distance avec un téléphone à touches multifréquences grâce à la fonction réponse automatique du TR-VOX. Toute la programmation est guidée par synthèse vocale.

2. RACCORDEMENT

2.1 Plan du bornier de raccordement

Figure 1 : Attention si E1 ou E2 n'est pas utilisée, elle doit être câblée au 0V.



2.2 Description du bornier de raccordement

- **AUTO PROTEC.** : les deux bornes d'auto protection sont reliées à un interrupteur normalement fermé (lorsque le boîtier est fermé) assurant l'auto protection à l'ouverture du boîtier.
- **+12 / 0V**: l'alimentation 12V courant continu (-5% ; +20%).
- **MIC** : TR-VOX possède un microphone interne pour l'écoute des bruits ambiants lors d'une transmission d'alarme, mais on peut ajouter sur cette borne jusqu'à 4 microphones externes préamplifiés pour augmenter le champ d'écoute (réf. MICRO-VOX).
- **HP** : TR-VOX possède un haut parleur interne pour la fonction interphonie, mais on peut ajouter sur cette borne jusqu'à 4 haut-parleurs externes préamplifiés.
- **SIR** : sortie blocage sirène. Sur cette borne apparaît une tension +12V (20 mA max.) pendant l'écoute.
- **T.C.** : sortie TECHNIQUE commandée en local ou à distance dans le mode programmation technique. Sur cette borne apparaît une tension +12V (20 mA max.) en position SORTIE TECHNIQUE MARCHE. Cette tension disparaît en position SORTIE TECHNIQUE ARRÊT.
- **E 1** : l'entrée 1 (configurable en positif ou en négatif) déclenche un cycle d'appels lorsque la tension de commande disparaît (état : boucle ouverte). Le message général suivi du message N° 1 sont transmis vers les numéros programmés pour cette entrée.

NOTE 1 :
E1 n'est prise en compte que si l'entrée M/A est également ouverte (MARCHE).

- **E 2** : l'entrée 2 possède les caractéristiques de configuration et de déclenchement identiques à E1, mais elle est utilisée comme entrée 24h/24 indépendamment de l'entrée M/A. Lors d'une ouverture de boucle le message général suivi du message N° 2 sont transmis vers les numéros programmés pour cette entrée.
- **M/A** : l'entrée Marche/Arrêt, aux mêmes caractéristiques de configuration que les deux précédentes, indique à TR-VOX l'état du

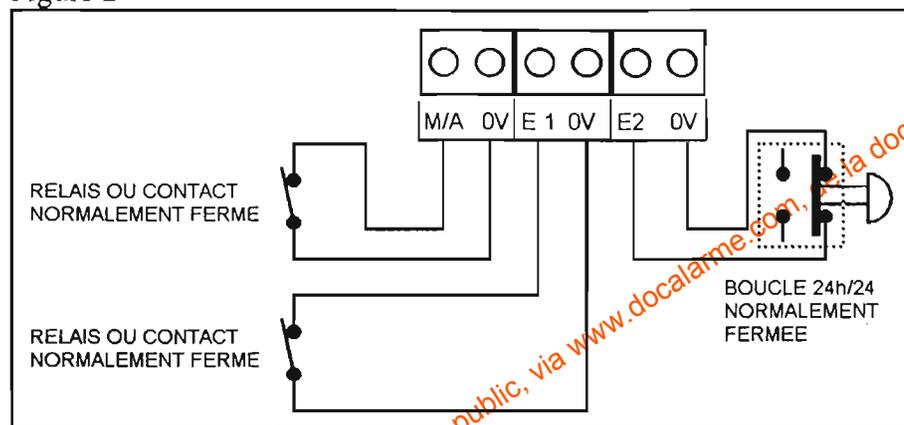
système d'alarme (marche ou arrêt). Une ouverture de boucle de E1 ou un défaut batterie ne pourra déclencher un cycle d'appels que si l'entrée M/A est ouverte. Cette entrée permet également l'arrêt d'une transmission en cours par fermeture de la boucle.

- LIGNE, POSTE : raccordement du transmetteur à la ligne téléphonique et au poste téléphonique de l'abonné (voir figure 8 en 2.9).

2.3 Raccordement des entrées configurées en négatif

Dans l'exemple de câblage proposé en figure 2, toutes les entrées sont configurées en polarité négative (programmation usine). L'entrée E1 est asservie par l'entrée M/A et l'entrée E2 est utilisée pour un bouton panique (boucle 24h/24 normalement fermée).

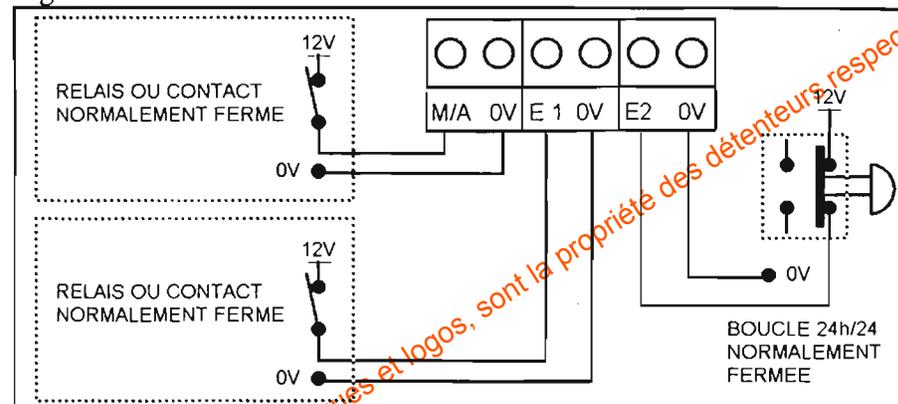
Figure 2



2.4 Raccordement des entrées configurées en positif

Dans l'exemple de câblage proposé en figure 3, toutes les entrées doivent être configurées en polarité positive (voir programmation technique, configuration des entrées)

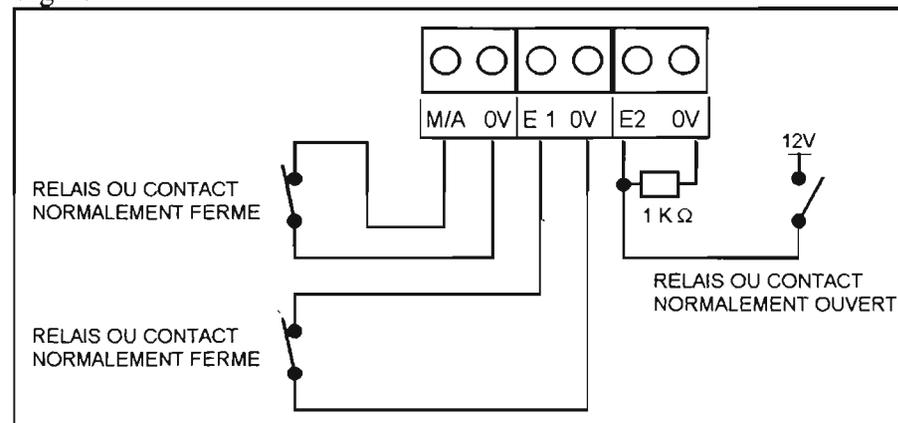
Figure 3



2.5 Raccordement d'une entrée configurée en négatif pour une utilisation en boucle normalement ouverte

La figure 4 montre la méthode de câblage de l'entrée E2 pour l'utiliser en boucle normalement ouverte. Une résistance de 1 kΩ shunte la borne E2 et la borne 0V. Configurée en négatif, l'entrée E2 voit une boucle fermée grâce à cette résistance. Lorsqu'une tension (12V ± 40%) apparaît sur la borne E2, il y a déclenchement d'une transmission.

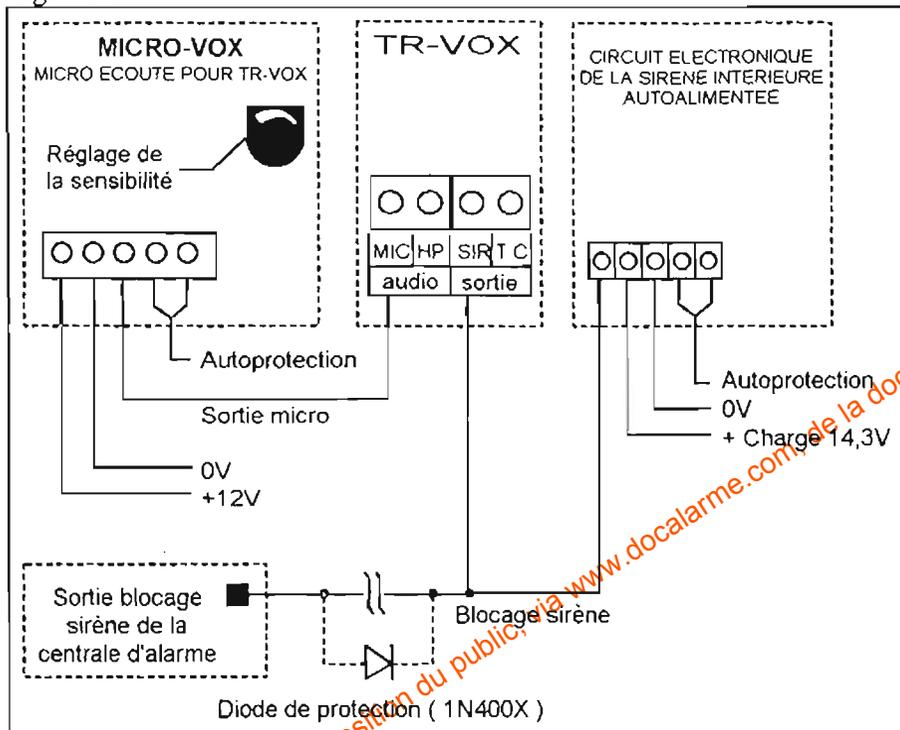
Figure 4



2.6 Raccordement d'un micro écoute externe avec blocage sirène

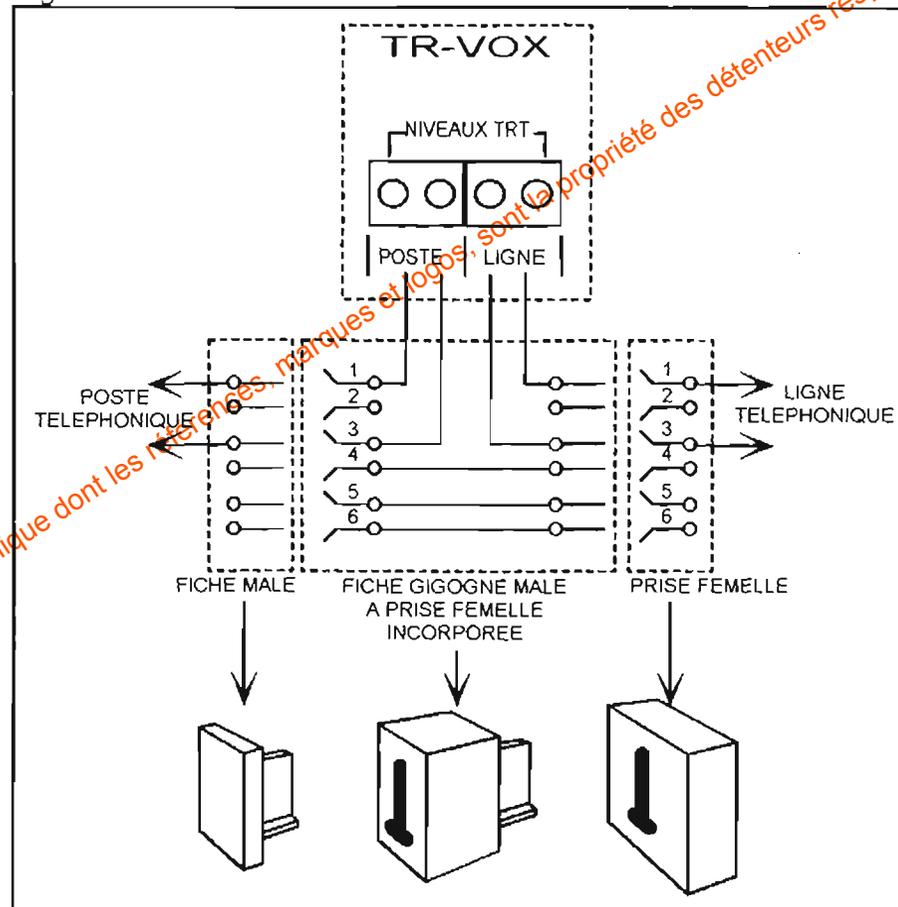
Pendant l'écoute, un 12V apparaît sur la sortie « SIR » du transmetteur, celui-ci permet de bloquer les sirènes pendant l'écoute. Pour utiliser cette sortie, **il est impératif de mettre une diode de protection et de câbler suivant la figure 6 :**

Figure 6



2.9 Raccordement de la ligne et du poste téléphonique

Figure 8

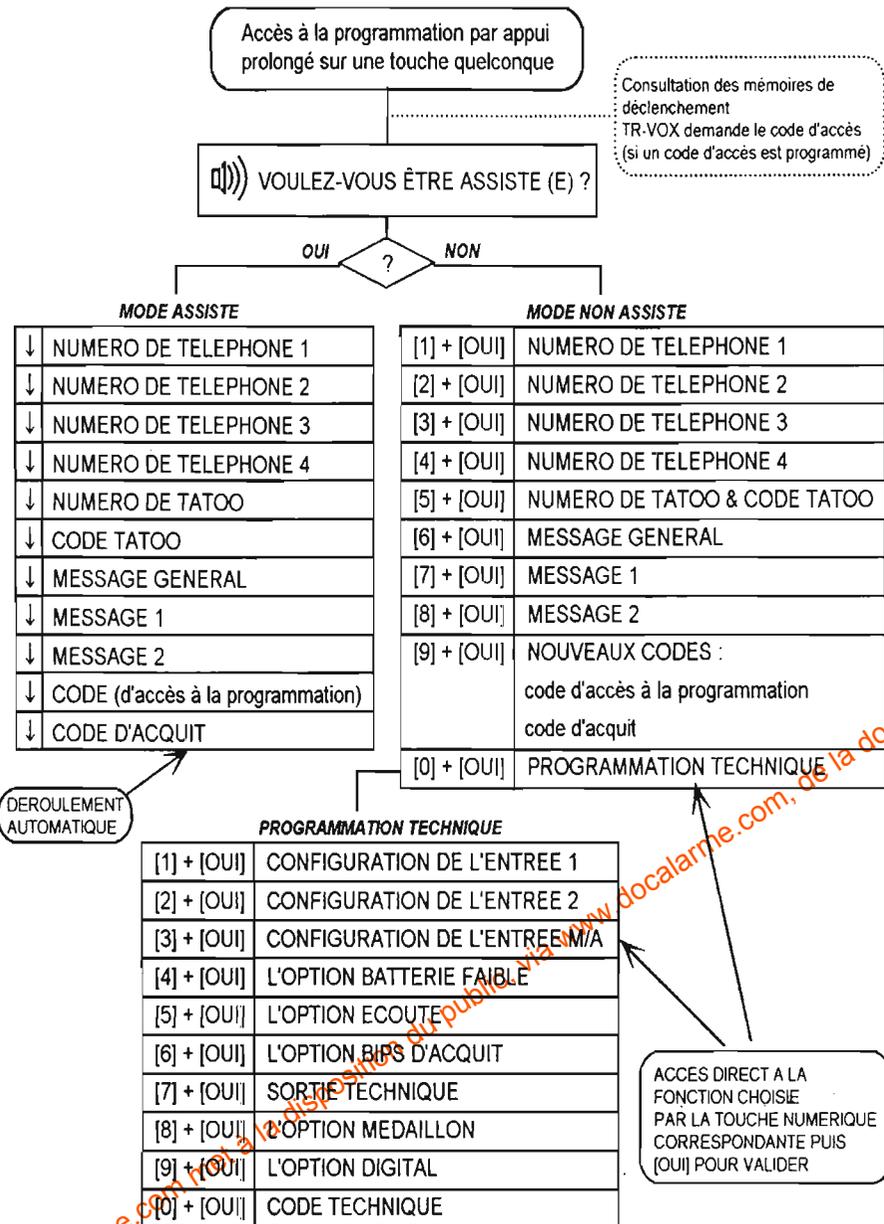


ATTENTION :

le TR-VOX fonctionne sur le réseau téléphonique commuté publique

le TR-VOX **ne fonctionne pas** directement sur le réseau NUMERIS

4.2 Organisation des modes de programmation



4.3 Accéder aux différents modes de programmation

A la question :

VOULEZ-VOUS ÊTRE ASSISTE (E) ?

a / En répondant [OUI] vous choisissez le **MODE ASSISTE** qui permet **une programmation simplifiée** (voir notice utilisateurs).

b / En répondant [NON] vous choisissez le **MODE NON ASSISTE**. Dans ce mode chaque fonction est associée à une touche numérique du clavier. La programmation est rendue plus rapide grâce un accès direct à la fonction désirée.

c / Pour accéder à la programmation technique il faut passer par le mode non assisté, puis choisir le mode technique (la touche [0] + [OUI]). L'accès à ce mode peut être sécurisé par un code (le code technique).

En mode non assisté comme en programmation technique TR-VOX vous demande :

Composez un numéro !

A chaque appui sur une touche de [0] à [9], TR-VOX vous annonce le nom de la fonction correspondante. Pour accéder à une fonction choisie, validez par la touche [OUI].

La touche [NON] permet de terminer la programmation :

Programmation terminée !

A tout moment il est possible de quitter le mode de programmation en maintenant la touche [NON] appuyée quelques instants.

4.4 Programmation d'un numéro de téléphone

Pour accéder rapidement à la programmation des numéros de téléphones :

A la question :

 Voulez-vous être assisté (e) ?

Répondez non. (mode non assisté)

A chaque appui sur la touche 1 ou 2 ou 3 ou 4 TR-VOX annonce :

Téléphone 1 ou Téléphone 2 ou Téléphone 3 ou Téléphone 4 .

Une fois choisi le téléphone à modifier validez par [oui].

Si un numéro est déjà enregistré :

 Pour le numéro de téléphone (1,2,3,4)
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :

 Composez le numéro de téléphone (1,2,3,4) ou TATOO !

Composez le numéro (20 chiffres au maximum pauses incluses), puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].

Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

4.5 Programmation d'un numéro de téléphone avec pause

Cette fonction est nécessaire lorsque le transmetteur est installé sur une ligne intérieure gérée par un autocommutateur (plus couramment appelé standard). TR-VOX doit alors composer un code pour avoir accès au réseau téléphonique commuté public.

Exemple :

Pour enregistrer une pause après le chiffre " 5 " : maintenez le doigt appuyé sur la touche [5] jusqu'à ce qu'un BIP sonore soit émis par le transmetteur pour confirmer la prise en compte de la pause (plusieurs pauses peuvent être enregistrées à la suite en gardant la dernière touche appuyée). Relâchez la touche et poursuivez le numéro de téléphone. Un BIP sera également émis après le " 5 " à chaque fois que le transmetteur répétera le numéro programmé pour indiquer la présence de la pause.

Exemple :

- Téléphone 1 : " 0 - pause - 3 - 9 - 9 - 8 - 0 - 9 - 6 - 6
- Téléphone 2 : " 0 - pause - 9 - 9 - pause - 4 - 7 - 9 - 6 - 0 - 1 - 2 - 0
- Téléphone 3 : " 5 - 5 - 5 - pause - pause - 3 - 9 - 9 - 8 - 0 - 9 - 6 - 7

4.6 Fonctionnement et programmation du TATOO

a) Fonctionnement

TR-VOX effectue seulement deux appels sur le TATOO :

- 1) le premier pour transmettre le code du TATOO. Ce code sera affiché sur l'écran TATOO du destinataire. Il peut être composé de 1 à 15 chiffres au maximum.
(le TR-VOX passe automatiquement au deuxième appel si le code TATOO n'a pas été programmé)
- 2) le deuxième pour transmettre le message vocal vers le service de messagerie TATOO

b) Programmation

Dans le mode non assisté, appuyez sur la touche 5 puis validez par [oui] pour accéder à la programmation du TATOO

TR-VOX vous demande alors le numéro TATOO attribué par France Télécom.

Si un numéro est déjà enregistré :

 Pour le numéro de téléphone TATOO vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun numéro enregistré :

 Composez le numéro de téléphone TATOO !

Composez le numéro (20 chiffres au maximum pauses incluses), puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le numéro que vous avez composé :

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].
Si vous répondez [NON], le nouveau numéro est enregistré.

TR-VOX vous demande ensuite le code TATOO

Si un code est déjà enregistré :

 Pour le code TATOO, vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Si aucun code enregistré :

 Composez le code TATOO !

Composez le code, puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète le code que vous avez composé :

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].
Si vous répondez [NON], le code TATOO est enregistré.

4.7 Enregistrement des messages

Dans le mode non assisté, en appuyant sur la touche 6 ou 7 ou 8 puis en validant par [OUI] on accède à l'enregistrement des messages :

Touche 6 Message général : message d'identification du site
Exemple : attention vous êtes en relation avec le transmetteur téléphonique de la société ATLS

Touche 7 Message 1 : message correspondant à l'entrée 1
Exemple : alarme intrusion

Touche 8 Message 2 : message correspondant à l'entrée 2
Exemple : alarme incendie

Exemple d'un message émis après un déclenchement de l'entrée 1 :

 « attention vous êtes en relation avec le transmetteur téléphonique de la société ATLS » « alarme intrusion »

A la question :

 Voulez-vous enregistrer le message (général, 1 ou 2) ?

répondez [OUI] :

 Parlez après le bip ! . . . B I I I P

Un bip sonore est émis et le voyant rouge s'allume, indiquant le début de l'enregistrement. Il est possible d'interrompre l'enregistrement en cours en appuyant sur la touche [NON]. A la fin de l'enregistrement un second bip est émis puis TR-VOX effectue une lecture de votre message.

 Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].

4.8 L'écoute d'un message vocal

A la question :

 Voulez-vous enregistrer le message (général, 1 ou 2) ?

répondez [NON] :

 Voulez-vous écouter le message (général, 1 ou 2) ?

Si vous répondez [OUI] : un bip sonore est émis puis TR-VOX effectue une lecture de votre message.

puis :

 Voulez-vous modifier ?

Si vous répondez [OUI] : l'opération est reprise au **4.7 Enregistrement des messages**.

4.9 code d'accès et code d'acquit

1) Le code d'accès permet de protéger l'accès à la programmation

2) Le code d'acquit permet d'interrompre la transmission :

Une fois le message d'alarme transmis, TR-VOX demande :

"Composez le code pour terminer", en composant le code d'acquit sur son téléphone à touches multifréquences, le destinataire peut interrompre le cycle de transmission. Ce code peut être composé de 1 à 4 chiffres au maximum. Le code d'origine est le chiffre [9].

Si le code d'origine n'est pas modifié TR-VOX demande :

"Composez le 9 pour terminer".

Dans le mode non assisté, en appuyant sur la touche 9 puis en validant par [OUI] on accède à la programmation du code d'accès puis du code d'acquit.

Pour modifier le code d'accès, TR-VOX demande confirmation :

 Voulez-vous modifier votre code ?

Si [OUI] :

 Composez le nouveau code !

Composez votre code (4 chiffres max.) puis validez par [OUI].

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].

Si vous répondez [NON], le nouveau code d'accès est enregistré.

Puis TR-VOX vous demande votre code d'acquit

Pour modifier le code d'acquit, TR-VOX demande confirmation :

 Voulez-vous modifier votre code pour l'acquit ?

Si [OUI] :

 Composez le nouveau code !

Composez votre code (4 chiffres max.), puis validez par [OUI].

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].

Si vous répondez [NON], le nouveau code d'acquit est enregistré.

Pour sortir de la programmation appuyer sur la touche [non]

 Programmation terminée !

5. PROGRAMMATION TECHNIQUE

Pour accéder au menu technique, Dans le mode non assisté appuyez sur la touche 0 puis validez par [OUI] .

5.1 Programmation de la polarité des entrées (menu technique)

Afin de faciliter le câblage, les entrées peuvent être configurées en positif ou négatif.

Configuration négative (usine) : disparition de 0v = transmission
Configuration positive : disparition de 12v = transmission

Dans le mode technique, en appuyant sur la touche 1 ou 2 ou 3 puis en validant par [OUI] on accède à la configuration des entrées :

Touche 1 : entrée 1
Touche 2 : entrée 2
Touche 3 : entrée marche/arrêt

 Vous avez l'entrée (1,2 ou M/A) négative !

ou :

 Vous avez l'entrée (1,2 ou M/A) positive !

puis :

 Voulez-vous modifier ?

Si vous répondez [OUI] le changement de polarité est aussitôt effectué et l'opération est renouvelée.

Si vous répondez [NON], TR-VOX enregistre le changement.

5.2 Sélection des numéros d'appel et l'ordre d'appel pour chaque entrée .

Cette fonction suit immédiatement la programmation de polarité pour les entrées E1 et E2. Elle permet de définir les numéros de téléphone à contacter pour chaque entrée.

A la sortie d'usine ou après une procédure de remise à zéro des mémoires (R.A.Z.) tous les numéros sont sélectionnés dans l'ordre :

Téléphone 1, Téléphone 2, Téléphone 3, Téléphone 4, TATOO

Avant toute modification, TR-VOX vérifie si des numéros ont déjà été programmés.

Si oui :

 Pour l'entrée 1 ou 2
vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Sinon :

 Composez les numéros pour l'entrée 1 ou 2 !

Composez les numéros , puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète les numéros que vous avez composé :

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].

Si vous répondez [NON], les numéros sont enregistrés.

5.3 Configuration de l'option batterie faible

L'option batterie faible permet de transmettre le message batterie faible si la tension d'alimentation atteint son seuil minimum. Dans le mode technique, en appuyant sur la touche 4 puis en validant par [OUI] on accède à l'option batterie faible:

Pour sélectionner l'option batterie faible, à la question :

 Voulez-vous l'option batterie faible ?

répondez par [OUI] ou par [NON]. TR-VOX confirme aussitôt :

 Vous avez accepté l'option batterie faible.

ou :

 Vous avez refusé l'option batterie faible.

puis :

 Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].
Si vous répondez [NON], les modifications sont enregistrées.

Comme pour les entrées E1 et E2 on peut définir les numéros de téléphone à contacter pour l'option batterie faible.

A la sortie d'usine ou après une procédure de remise à zéro des mémoires (R.A.Z.) tous les numéros sont sélectionnés dans l'ordre : Téléphone 1, Téléphone 2, Téléphone 3, Téléphone 4, TATOO. Avant toute modification, TR-VOX vérifie si des numéros ont déjà été programmés.

Si oui :

 Pour l'option batterie faible vous avez enregistré : . . . Voulez-vous modifier ?

Sinon :

 Composez les numéros pour l'option batterie faible !

Composez les numéros , puis validez par la touche [OUI].

TR-VOX répète les numéros que vous avez composés.

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez par [OUI].
Si vous répondez [NON], les numéros sont enregistrés.

5.4 Configuration de l'option écoute

L'écoute à distance peut être sélectionnée ou non par programmation. Pendant l'écoute, grâce aux touches * (pour écoutez) ou # (pour parler) on peut dialoguer avec les personnes sur le site.

Dans le mode technique, en appuyant sur la touche 5 puis en validant par [OUI] on accède à l'option écoute:

A la question :

 Voulez-vous l'option écoute ?

répondez par [OUI] ou par [NON]. TR-VOX confirme aussitôt :

 Vous avez accepté l'option écoute.

ou :

 Vous avez refusé l'option écoute.

puis :

 Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].
Si vous répondez [NON], les modifications sont enregistrées.

5.5 Configuration des bips d'acquit

Les bips d'acquit sont utilisés pour acquitter une transmission lorsque l'appelé ne peut utiliser le code d'acquit (cas où il ne possède pas de téléphone à touches multifréquences). Il raccroche son téléphone pendant l'émission de ces bips pour acquitter la transmission. Pour les applications qui nécessitent une plus grande sécurité, il est déconseillé de programmer les bips d'acquit.

Dans le mode technique, en appuyant sur la touche 6 puis en validant par [OUI] on accède à l'option bips d'acquit:

A la question :

 Voulez-vous les bips d'acquit ?

répondez par [OUI] ou par [NON]. TR-VOX confirme aussitôt :

 Vous avez accepté les bips d'acquit.

ou :

 Vous avez refusé les bips d'acquit.

puis :

 Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].
Si vous répondez [NON], les modifications sont enregistrées.

5.6 Programmation de la sortie technique

Cette sortie permet de commander un appareil (ex. : chauffage) à distance avec un combiné téléphonique. (voir mode téléprogrammation)

Dans le mode technique, en appuyant sur la touche 7 puis en validant par [OUI] on accède à la sortie technique:

 Sortie technique marche !

ou :

 Sortie technique arrêt !

puis :

 Voulez-vous modifier ?

Si vous répondez [OUI], la sortie technique change aussitôt d'état et l'opération est renouvelée.

Si vous répondez [NON], TR-VOX enregistre l'état de la sortie technique.

5.7 Changement du code technique

Le code technique protège l'accès à la programmation technique. Dans le mode technique, en appuyant sur la touche 0 puis en validant par [OUI] on accède au code technique:

Pour modifier le code technique, TR-VOX demande confirmation :

 Voulez-vous modifier votre code technique ?

Si [OUI] :

 Composez le nouveau code technique!

Composez votre code (4 chiffres max.), puis validez par [OUI].

 Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

L'opération est renouvelée si vous répondez [OUI].

Si vous répondez [NON], le nouveau code technique est enregistré.

6. TELEPROGRAMMATION

Cette fonction permet de programmer le TR-VOX à distance avec un téléphone. Cette fonction n'est activée que si un code d'accès est programmé. Pour programmer le TR-VOX à distance il faut établir la communication de la manière suivante :

- a) appeler la ligne sur laquelle le TR-VOX est connecté
- b) laisser sonner une fois
- c) raccrocher et attendre 8 secondes
- d) rappeler le même numéro (dans les 20 secondes)

TR-VOX décroche à la deuxième sonnerie et vous demande:



Bonjour, composez votre code !

A ce stade la téléprogrammation s'effectue comme en programmation locale. Les touches [OUI] et [NON] sont remplacées respectivement par les touches étoile [*] et dièse [#] du téléphone.

NOTE 2 :

Tous les modes de programmation (assisté, non assisté et technique) et toutes les fonctions sont accessibles comme en programmation locale à l'exception des messages qui ne peuvent être modifiés. Mais il est possible de les écouter.

7. ASTUCES

7.1 Procédure de remise à zéro des mémoires

Cette procédure est très utile lorsqu'un utilisateur oublie son code d'accès ou pour effacer et reprogrammer entièrement le TR-VOX. L'opération s'effectue en trois étapes :

- a) couper l'alimentation +12V du TR-VOX et attendre 3 à 4 secondes
- b) à l'aide d'un tournevis court, retirer les deux bornes marquées RAZ
- c) remettre l'alimentation +12V en gardant le tournevis en place sur les bornes RAZ jusqu'à l'illumination du voyant rouge.

7.2 Procédure d'effacement d'un numéro ou code

A la question



Vous avez composé : . . . Voulez-vous modifier ?

Répondre [OUI]



Composez le nouveau ...!

Ne rien composer mais validez par [OUI]



Vous avez composé : (silence) Voulez-vous modifier ?

Répondre [NON]

A ce stade le numéro ou le code est effacé.

7.3 Acquit au raccroché avec GSM.

Si vous avez programmé l'option bips d'acquit et que vous avez un GSM il faut raccrocher 3 secondes après les bips.

8. CARACTERISTIQUES

- Boîtier en acier auto protégé (dim. : 190 x 140 x 43 ; poids : 1,1 kg)
- Tension d'alimentation : 12V (-10% ; +20%) courant continu
- Consommation en veille : 37mA ; en alarme : 90mA
- Sauvegarde de la programmation et des messages vocaux en cas de coupure d'alimentation
- Détection batterie faible intégrée sélectionnable par programmation (11,25V \pm 3%)
- Microphone d'écoute intégré sélectionnable par programmation
- Fonction interphonie par alternat
- Une entrée pour microphone externe (réf. MICRO-VOX)
- Une sortie pour haut parleur externe amplifié
- Une sortie blocage des sirènes (20mA max.)
- Une sortie pour utilisation technique (20mA max.)
- Une entrée 24h/24 (E2) configurable en positif ou en négatif
- Une entrée Marche/Arrêt (M/A) configurable en positif ou en négatif
- Une entrée (E1) asservie par l'entrée (M/A) configurable en positif ou en négatif
- Un message vocal général de 12 secondes enregistrable par l'utilisateur
- Deux messages vocaux associés aux deux entrées E1 et E2 enregistrables par l'utilisateur (4 secondes chacun)
- Quatre numéros de téléphone de 20 chiffres pauses incluses
- Un numéro de TATOO de 20 chiffres pauses incluses plus un code TATOO 15 chiffres
- Sélection automatique de la numérotation multifréquences ou décimale
- Programmation locale par clavier intégré entièrement guidée par synthèse vocale
- Programmation à distance avec téléphone à touches multifréquences également guidée par synthèse vocale

9. CONDITIONS DE SERVICE ET DE STOCKAGE

- Le TR-VOX est exclusivement prévu pour un usage intérieur.
- Le boîtier du transmetteur se fixe sur une paroi verticale, plane.
- Le transmetteur supporte mal les chocs brutaux.
- Ne pas installer le transmetteur à proximité d'appareils contenant des aimants ou générant des champs magnétiques.

Température de stockage :	-30°C à 60°C
Humidité relative de stockage :	5% à 95% (sans condensation)
Température de service :	5°C à 45°C
Humidité relative de service :	10% à 85% (sans condensation)